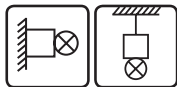


MÜLLER LICHT

MÜLLER-LICHT International GmbH
Goebelstraße 61/63, 28865 Lilienthal/GERMANY,service@mueller-licht.de

DANZA 30
DANZA 60

Art.-Nr.: 20900279
Art.-Nr.: 20900280



Scope of delivery:
Lieferumfang:
Livrée avec:

**1x**

**1x**

**2x**

**2x**

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig, bevor Sie mit der Installation oder der Inbetriebnahme dieses Produktes beginnen. Diese Montageanleitung sollten Sie zur künftigen Verwendung aufbewahren.

Bitte beachten Sie stets die technischen Angaben auf dem Typenschild und in dieser Montageanleitung

IP20-Leuchten sind ausschließlich für den Einsatz in trockenen Innenräumen bestimmt und dürfen nicht in Nassräumen oder im Außenbereich eingesetzt werden. Leuchten der Schutzart IP20 bieten keinen besonderen Schutz gegen Fremdkörper und keinen Schutz gegen Feuchtigkeit.

☐ Schutzklasse II: Diese Leuchte ist schutzisoliert.

Elektrischer Anschluss (220-240V~/50Hz).

Es ist verboten, den mechanischen oder elektrischen Aufbau der Leuchten zu verändern.

Elektrische Geräte sind vor Zugriff durch Kinder zu sichern.

Leuchten sind für den Einsatz in Räumen mit Umgebungstemperatur von -10°C – 45°C geeignet.

Leuchten dürfen nicht auf feuchtem Untergrund montiert werden.

Stellen Sie sicher, dass die Installations- und Anschlussleitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.

Es dürfen nur original mitgelieferte Zu- und Verbindungsleitungen verwendet werden.

Die Pflege von Leuchten bezieht sich ausschließlich auf die Oberflächen, es darf keine Feuchtigkeit in Anschlusräume oder an Netzspannung führende Teile gelangen.

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheits- und Montageanleitung entstehen, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden, die daraus resultieren, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Diese Montageanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Änderungen in Technik und Ausstattung sind vorbehalten.

Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar, wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

- Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F
- Lichtquelle und Betriebsgerät des umgebenden Produktes sind für den Benutzer nicht ersetzbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

FR Consignes de sécurité

Veuillez lire ces instructions attentivement avant de commencer à installer ou à utiliser ce produit. Vous devez conserver cette notice de montage pour pouvoir la consulter ultérieurement.

Veuillez toujours respecter les indications techniques figurant sur la plaque signalétique et dans cette notice de montage.

Les luminaires IP20 sont exclusivement destinés à des pièces intérieures non humides. Ils ne doivent pas être utilisés dans des pièces humides ni à l'extérieur. Les luminaires du type de protection IP20 n'offrent aucune protection particulière contre les corps étrangers ni contre l'humidité.

☐ Classe de protection II: Ce luminaire dispose d'une protection isolante.

Prise électrique (220-240V~/50Hz).

Il est interdit de modifier la conception mécanique ou électrique des luminaires.

Tenir les appareils électriques hors de la portée des enfants.

Les luminaires sont conçus pour être utilisés dans des pièces présentant une température ambiante de -10°C à 45°C.

Les luminaires ne doivent pas être montés sur un support humide.

Veillez à ce que les fils d'installation et de raccordement ne soient pas abîmés pendant le montage.

Il ne faut utiliser que les fils d'alimentation et de raccordement d'origine qui sont fournis avec le luminaire.

L'entretien des luminaires consiste uniquement à nettoyer les surfaces. Veillez à ce qu'aucune trace d'humidité ne parvienne dans les espaces de branchement ni sur les pièces conductrices de la tension de secteur.

En cas de détériorations dues au non respect des consignes de sécurité et de montage, le droit de garantie s'annule. Le fabricant ne pourra nullement être tenu responsable des détériorations qui en résulteraient.

Cette notice de montage correspond aux connaissances techniques en vigueur au moment de sa mise sous presse.

Sous réserve de modification technique et conceptuelle.

Ce luminaire comporte des lampes à LED intégrées. Les lampes de ce luminaire ne peuvent pas être changées.

- Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F.
- La source lumineuse et le module de commande du produit environnant ne peuvent pas être remplacés par l'utilisateur. Lorsque la source lumineuse est arrivée en fin de vie, tout le luminaire doit être remplacé.



Éliminez également les matériaux

d'emballage de façon conforme à l'environnement en les déposant par type dans les conteneurs mis à disposition.

EN Safety instructions

Please read these instructions carefully before starting to install or use this product. You should retain these instructions for future use.

Please always observe the technical details on the manufacturer's plate and in these instructions.

IP20 lights are intended for use exclusively in dry internal spaces, and must not be installed in wet areas or externally. Lights of protection type IP20 offer no particular protection against foreign bodies, and no protection against dampness.

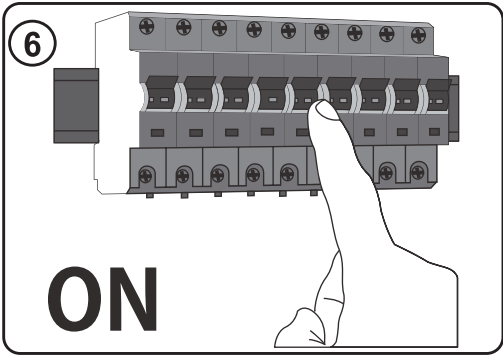
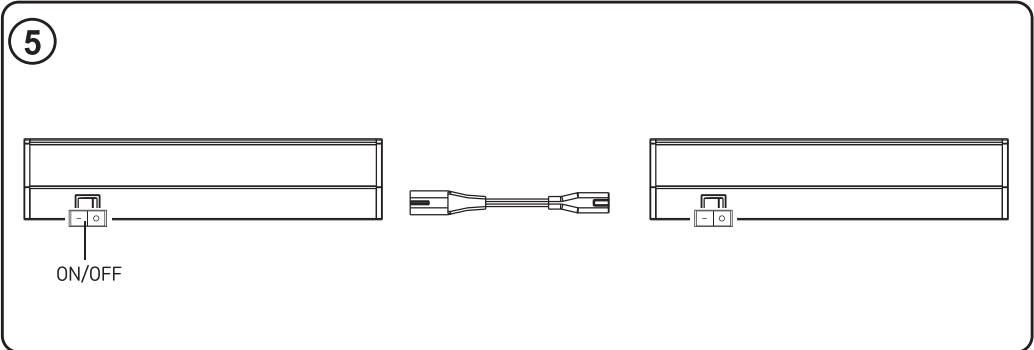
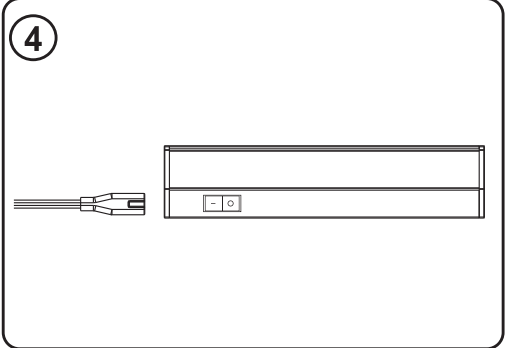
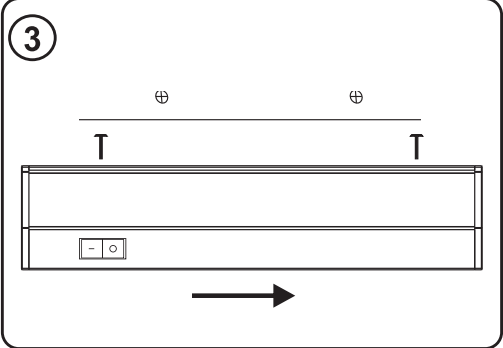
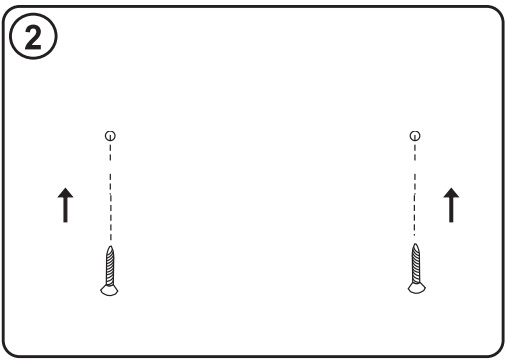
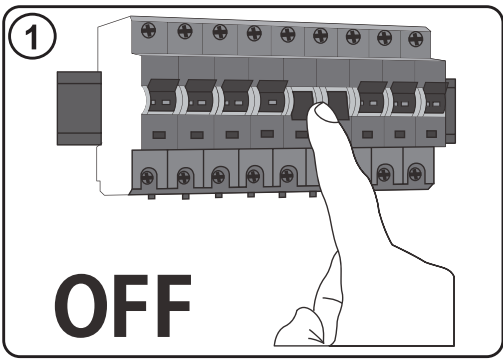
DE | Montageanleitung
FR | Instructions de montage
EN | Assembly instructions

CZ | Návod k montáži
DK | Monteringsvejledning
ES | Instrucciones de montaje
HR | Upute za sastavljanje
HU | Összeszerelési útmutató

IT | Istruzioni di montaggio
NL | Montage-instructies
PL | Instrukcja montażu
RO | Instrucțiuni de asamblare
RU | Инструкции по сборке

SE | Monteringsanvisning
SI | Navodila za montažo
SK | Návod na montáž
TR | Montaj talimatları

220-240V~50Hz



Max. 20 pcs connectable



placa de características y en estas instrucciones de montaje.

Luminarias IP20 están destinadas exclusivamente al uso en recintos interiores secos y no deben ser aplicadas en recintos húmedos o en el exterior. Luminarias del tipo de protección IP20 no ofrecen protección especial contra objetos extraños ni ninguna protección contra humedad.

☐ Clase de protección II: Esta luminaria tiene aislamiento de protección.

Conexión eléctrica (220-240V~/50Hz).

Está prohibido modificar la estructura mecánica o eléctrica de las luminarias.

Artefactos eléctricos deben ser asegurados contra el acceso de niños.

Luminarias son adecuadas para el uso en recintos con temperatura ambiente de -10°C – 45°C.

Luminarias no deben ser montadas sobre bases húmedas.

Asegúrese de que las líneas de instalación y de conexión no sean dañadas durante el montaje.

Sólo deben emplearse líneas de alimentación y de conexión originales suministradas.

El cuidado de luminarias se refiere exclusivamente a las superficies, no debe penetrar humedad en los recintos de conexión o a piezas bajo tensión de red.

El derecho a garantía caduca en caso de daños causados por la inobservancia de las instrucciones de seguridad y de montaje. El fabricante no se hace responsable por daños resultantes de ello.

Estas instrucciones de montaje responden al estado técnico al momento de la impresión.

Queda reservado el derecho a modificaciones a la técnica y al equipamiento.

Esta luminaria lleva lámparas LED incorporadas. Las lámparas de esta luminaria no son recambiables.

- Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética F.
- El usuario no puede reemplazar la fuente de luz ni el equipo de control del producto circundante. Cuando la fuente de luz haya llegado al final de su vida útil, se deberá reemplazar la lámpara por completo.

HR Sigurnosne upute

Pažljivo pročitajte ove informacije prije nego počnete instalirati ili koristiti ovaj proizvod. Trebali biste sačuvati ove upute za sastavljanje za buduću uporabu.

Uvijek obratite pozornost na tehničke podatke na natpisnoj pločici iu ovim uputama za montažu

Svjetiljke IP20 namijenjene su isključivo za uporabu u suhim unutarnjim prostorima i ne smiju se koristiti u mokrim prostorima niti na otvorenom. Svjetiljke s klasom zaštite IP20 ne nude posebnu zaštitu od stranih tijela niti zaštitu od vlage.

☐ Klasa zaštite II: Ovo svjetlo je potpuno izolirano. Električni priključak (220-240V~/50Hz).

Zabranjeno je mijenjati mehaničku ili električnu strukturu svjetala.

Električni uređaji moraju biti zaštićeni od pristupa djece. Svjetiljke su prikladne za upotrebu u prostorijama s temperaturom okoline od -10°C – 45°C.

Svjetiljke se ne smiju postavljati na vlažne površine. Uvjerite se da instalacijski i priključni kabeli nisu oštećeni tijekom montaže

biti oštećen. Smiju se koristiti samo originalno isporučeni opskrbni i priključni kabeli.

Briga o svjetlima odnosi se isključivo na površine; vlaga ne smije dospjeti u priključne prostorije ili dijelove pod naponom.

Sva oštećenja uzrokovana nepridržavanjem sigurnosnih uputa i uputa za montažu poništavaju pravo na jamstvo. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakvu posljednju štetu koja proizlazi iz toga.

Ove upute za sastavljanje odgovaraju tehničkom stanju u vrijeme tiskanja. Zadržavamo pravo izmjene tehnologije i opreme.

U škod, které byly způsobeny nerespektováním bezpečnostních pokynů a návodu k montáži, zaniká záruka. Za následné škody, které z toho vyplývají, výrobce nepřebírá žádná ručení.

Tento návod k montáži odpovídá technickému stavu při vydání tiskem. Je vyhrazeno právo na změny techniky a vybavení.

Toto svítidlo obsahuje zabudované světelné zdroje LED. Světelné zdroje v tomto svítidle nelze vyměnit.

- Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti F.
- Světelný zdroj a provozní přístroj okolního produktu nejsou pro uživatele použitelné. Pokud světelný zdroj dosáhl konce své životnosti, musí být vyměněno celé světlo.

DK Sikkerhedsinstruktioner

Læs venligst denne information omhyggeligt, før du begynder at installere eller bruge dette produkt. Du bør gemme denne monteringsvejledning til fremtidig brug.

Vær altid opmærksom på de tekniske oplysninger på typeskiltet og i denne monteringsvejledning IP20 armaturer er udelukkende beregnet til brug i tørre indendørs områder og må ikke anvendes i vådrum eller udendørs. Armaturer med beskyttelsesklasse IP20 giver ingen særlig beskyttelse mod fremmedlegemer og ingen beskyttelse mod fugt.

☐ Beskyttelsesklasse II: Dette lys er fuldt isoleret. El-tilslutning (220-240V~/50Hz).

Det er forbudt at ændre lytternes mekaniske eller elektriske struktur.

Elektriske enheder skal beskyttes mod adgang for børn.

Armaturer er velegnede til brug i rum med omgivelsestemperatur på -10°C – 45°C.

Armaturer må ikke monteres på fugtige overflader.

Sørg for, at installations- og tilslutningskablerne ikke beskadiges under monteringen

blive beskadiget. Der må kun anvendes originalt leverede forsynings- og tilslutningskabler.

Pleje af lys henviser udelukkende til overfladerne, der må ikke trænge fugt ind i tilslutningsrum eller dele med netspænding.

Enhver skade forårsaget af manglende overholdelse af sikkerheds- og monteringsvejledningen vil annullere garantikravet.

Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle følgeskader som følge heraf.

Denne monteringsvejledning svarer til den tekniske status på tryktilstandspunktet.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i teknologi og udstyr.

Lyskilden til denne lampe kan ikke udskiftes, når lyskilden har nået slutningen af sin levetid, skal hele lampen udskiftes.

• Dette produkt indeholder en lyskilde med energieffektivitetsklasse F

• Det omgivende produkts lyskilde og betjeningsenhed kan ikke udskiftes af brugeren. Når lyskilden har nået slutningen af sin levetid, skal hele lampen udskiftes.

ES Indicaciones de seguridad

Por favor lea cuidadosamente estas informaciones, antes de comenzar con la instalación o la puesta en servicio de este producto. Guarde estas instrucciones de montaje para uso futuro.

Por favor observe siempre las informaciones técnicas sobre la

Izvor svetlosti ove lampe nije zamjenjiv; kada izvor svetlosti dođe do kraja svog životnog vijeka, mora se zamijeniti cijela lampa.

- Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti s razredom energetske učinkovitosti F
- Korisnik ne može zamijeniti izvor svjetla i radni uređaj okolnog proizvoda. Kada izvor svetlosti dođe do kraja svog životnog vijeka, mora se zamijeniti cijela lampa.

HU Biztonsági utasítások

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt az információt, mielőtt elkezdí telepíteni vagy használni ezt a terméket. Őrizz meg ezeket az összeszerelési utasításokat későbbi használatra. Kérjük, mindig vegye figyelembe az adattáblán és a jelen összeszerelési útmutatóban található műszaki információkat. Az IP20-as lámpatestek kizárólag száraz beltéri használatra készültek, és nem használhatók nedves helyiségekben vagy kültéren. Az IP20 védelmi osztályú lámpatestek nem nyújtanak különleges védelmet az idegen testek és a nedvesség ellen.
☐ II. védelmi osztály: Ez a lámpa teljesen szigetelt. Elektromos csatlakozás (220-240V~/50Hz).

A lámpák mechanikai vagy elektromos szerkezetének megváltoztatása tilos.
Az elektromos készülékeket óvni kell a gyermekektől.
A lámpatestek -10°C és 45°C közötti környezeti hőmérsékletű helyiségekben használhatók.
A lámpatesteket nem szabad nedves felületekre felszerelni.

Ügyeljen arra, hogy a szerelő- és csatlakozókábelek ne sérüljenek meg az összeszerelés során sérült legyen.

Csak az eredetileg szállított táp- és csatlakozókábelek használhatók.

A lámpák gondozása kizárólag a felületekre vonatkozik.

A biztonsági és összeszerelési utasítások figyelem kívül hagyásából eredő károk a garanciális igény érvényét veszítik. A gyártó nem vállal felelősséget az ebből eredő következményes károkért.

Ezek az összeszerelési útmutatók megfelelnek a nyomtatáskori műszaki állapotnak.

A technológia és a berendezés változtatásának jogát fenntartjuk.

Ennek a lámpának a fényforrása nem cserélhető, ha a fényforrás elérte élettartama végét, a teljes lámpát ki kell cserélni.

- Ez a termék F energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz

- A környező termék fényforrást és kezelőszöközét a felhasználó nem cserélheti ki. Amikor a fényforrás elérte élettartama végét, a teljes lámpát ki kell cserélni.

IT Istruzioni di montaggio

Vi preghiamo di leggere queste informazioni accuratamente, prima di procedere all'installazione o alla messa in funzione del presente prodotto. Queste istruzioni di montaggio dovrebbero essere conservate per una utilizzazione futura.

Vi preghiamo di rispettare sempre le indicazioni tecniche riportate sulla targhetta e nelle presenti istruzioni di montaggio. Le lampade IP20 sono destinate esclusivamente per un utilizzo in locali interni asciutti e non devono quindi essere impiegate in locali umidi o all'esterno. Le lampade del tipo di protezione IP20 non offrono una protezione particolare contro i corpi estranei e l'umidità.

☐ Classe di protezione II: Questa lampada ha un isolamento di protezione.

Collegamento elettrico (220-240V~/50Hz).

E' vietato modificare il montaggio elettrico o meccanico delle lampade.

Gli apparecchi elettrici non dovranno essere a portata dei bambini.

Le lampade sono adatte all'impiego in locali con una temperatura ambiente di -10°C – 45°C.

Le lampade non devono essere montate su un sottofondo umido.

AssicurateVi che le linee di allacciamento ed installazione non vengano danneggiate durante il montaggio. Si dovranno utilizzare soltanto linee di collegamento ed alimentazione originali.

La manutenzione delle lampade si riferisce esclusivamente alle superfici, per cui non ci dovrà essere umidità nei locali adibiti all'alacciamento o nelle parti conducenti tensione di alimentazione.

In caso di danni, che si producono per la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza e montaggio, decade qualsiasi rivendicazione di garanzia. Per danni che risulteranno successivamente, il produttore non si assume alcuna garanzia.

Questa istruzione di montaggio corrisponde allo stato tecnico esistente al momento della stampa.

Ci si riserva il diritto di apportare modifiche dal punto di vista tecnico e dell'equipaggiamento.

Questo dispositivo è munito di lampade a LED integrate. Le lampade di questo dispositivo non sono sostituibili.

- Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F.

- La sorgente luminosa e il dispositivo di controllo del prodotto circolante non sono sostituibili da parte dell'utente. Se la sorgente luminosa ha raggiunto la fine del proprio ciclo di vita, occorre sostituire l'intera lampada.

IO RICICLO!

CARTA → PAP 21
PLASTICA → P-HDPE 02
RACCOLTA DIFFERENZIATA
SENZA IL LOGO DEL TIGRO COMUNE
VALPO SOLO IN ITALIA
VALPO ONLY IN ITALY

Smaltire l'imballaggio in base al tipo.
Smaltire il cartone e il cartoncino con la carta e il film di scarto nella raccolta differenziata.

NL Veiligheidsinstructies

Lees deze informatie a.u.b. zorgvuldig door, voordat u dit product gaat installeren of in gebruik gaat nemen. Bewaar deze montagehandleiding goed, zodat u ze ook later nog eens kunt doorlezen.

Neem a.u.b. steeds de technische gegevens in acht die op het typeplaatje en in deze montagehandleiding vermeld staan.

IP20-lampen zijn uitsluitend bestemd voor toepassing in droge ruimtes binnenshuis en mogen niet in natte ruimtes of buitenshuis gebruikt worden. Lampen met de beschermingsklasse IP20 bieden geen bijzondere bescherming tegen vreemde

voorwerpen of tegen vocht.

☐ Beschermingsklasse II: Deze lamp is dubbel geïsoleerd.

Elektrische aansluiting (220-240V~/50Hz).

Het is verboden om de mechanische of de elektrische opbouw van de lampen te wijzigen.

Elektrische apparaten uit de buurt van kinderen houden.

Lampen zijn geschikt voor gebruik in ruimtes met een omgevingstemperatuur van -10°C – 45°C.

Lampen mogen niet op een vochtige ondergrond gemonteerd worden.

Zorg ervoor dat de installatie- en aansluitleidingen bij de montage niet beschadigd worden.

Er mogen uitsluitend originele meegeleverde toevoer- en verbindingleidingen gebruikt worden.

Op onderhoud van de lampen beperkt zich uitsluitend tot de oppervlakken, er mag geen vocht in de aansluitruimtes of aan de spanningvoerende delen komen.

Bij schade, die door niet-inachtneming van de veiligheids- of Lichtbron en bedieningsapparaat van het omringende product kunnen niet door de gebruiker worden vervangen. Als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de gehele lamp worden vervangen.

Deze montagehandleiding komt bij het in druk geven overeen met de actuele technische stand.

Wijzigingen in techniek en uitvoering zijn voorbehouden.

Deze armatuur bevat ingebouwde LED-lampen. In de armatuur kunnen de lampen niet worden vervangen.

- Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse F.
- Lichtbron en bedieningsapparaat van het omringende product kunnen niet door de gebruiker worden vervangen. Als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de gehele lamp worden vervangen.

PL Wskazówki bezpieczeństwa
Prosimy dokładnie przeczytać niniejsze informacje przed rozpoczęciem instalacji lub uruchomieniem tego produktu. Niniejszą instrukcję obsługi należy zachować do przyszłego wykorzystania.

Należy zawsze przestrzegać danych technicznych na tabliczce znamionowej oraz informacji podanych w niniejszej instrukcji montażu.

Oprawy oświetleniowe w stopniu ochrony IP20 przeznaczone są wyłącznie do pracy w suchych pomieszczeniach wewnętrznych i nie wolno używać ich w pomieszczeniach wilgotnych lub na zewnątrz budynków.

Oprawa oświetleniowa w stopniu ochrony IP20 nie zapewnia szczególnego zabezpieczenia przed obcymi ciałami i nie zabezpiecza przed wilgocią.

☐ Klasa ochrony II: Oprawa oświetleniowa ma izolację ochronną.

Przyłącze elektryczne (220-240V~/50Hz).

Zabrania się zmieniać budowę mechaniczną lub elektryczną oprawy oświetleniowej.

Urządzenia elektryczne należy zabezpieczyć przed dziećmi.

Oprawy oświetleniowe nadają się do zastosowania w pomieszczeniach, w których występuje temperatura otoczenia -10°C – 45°C.

Opraw oświetleniowych nie wolno montować na wilgotnym podłożu.

Upewnić się, czy podczas montażu nie nastąpiło uszkodzenie przewodów instalacyjnych i podłączenia.

Konserwacja opraw oświetleniowych dotyczy wyłącznie powierzchni; do przestrzeni połączonych z do części znajdujących się pod napięciem nie może dostać się wilgoć.

W razie uszkodzeń powstałych na skutek nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa i montażu gwarancja traci ważność.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za powstałe wtedy szkody pośrednie.

Niniejsza instrukcja obsługi odpowiada stanowi technicznemu podczas oddania instrukcji do druku. Zastrzega się prawo do zmian technicznych i wyposażenia.

Deze montagehandleiding komt bij het in druk geven overeen met de actuele technische stand.

Wijzigingen in techniek en uitvoering zijn voorbehouden.

Deze armatuur bevat ingebouwde LED-lampen. In de armatuur kunnen de lampen niet worden vervangen.

- Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse F.
- Lichtbron en bedieningsapparaat van het omringende product kunnen niet door de gebruiker worden vervangen. Als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de gehele lamp worden vervangen.

PL Wskazówki bezpieczeństwa
Prosimy dokładnie przeczytać niniejsze informacje przed rozpoczęciem instalacji lub uruchomieniem tego produktu. Niniejszą instrukcję obsługi należy zachować do przyszłego wykorzystania.

Należy zawsze przestrzegać danych technicznych na tabliczce znamionowej oraz informacji podanych w niniejszej instrukcji montażu.

Oprawy oświetleniowe w stopniu ochrony IP20 przeznaczone są wyłącznie do pracy w suchych pomieszczeniach wewnętrznych i nie wolno używać ich w pomieszczeniach wilgotnych lub na zewnątrz budynków.

Oprawa oświetleniowa w stopniu ochrony IP20 nie zapewnia szczególnego zabezpieczenia przed obcymi ciałami i nie zabezpiecza przed wilgocią.

☐ Klasa ochrony II: Oprawa oświetleniowa ma izolację ochronną.

Przyłącze elektryczne (220-240V~/50Hz).

Zabrania się zmieniać budowę mechaniczną lub elektryczną oprawy oświetleniowej.

Urządzenia elektryczne należy zabezpieczyć przed dziećmi.

Oprawy oświetleniowe nadają się do zastosowania w pomieszczeniach, w których występuje temperatura otoczenia -10°C – 45°C.

Opraw oświetleniowych nie wolno montować na wilgotnym podłożu.

Upewnić się, czy podczas montażu nie nastąpiło uszkodzenie przewodów instalacyjnych i podłączenia.

Konserwacja opraw oświetleniowych dotyczy wyłącznie powierzchni; do przestrzeni połączonych z do części znajdujących się pod napięciem nie może dostać się wilgoć.

W razie uszkodzeń powstałych na skutek nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa i montażu gwarancja traci ważność.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za powstałe wtedy szkody pośrednie.

Niniejsza instrukcja obsługi odpowiada stanowi technicznemu podczas oddania instrukcji do druku. Zastrzega się prawo do zmian technicznych i wyposażenia.

W skład oprawy wchodzi wbudowane lampy LED. Nie można wymieniać lamp w oprawie.

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F.

Użytkownik nie może wymieniać źródła światła ani urządzenia zasilającego w produkcie. Kiedy źródło światła osiągnie swój koniec żywotności, należy wymienić całą lampę.

RO Instrucțiuni de siguranță
Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații înainte de a începe să instalați sau să utilizați acest produs. Ar trebui să păstrați aceste instrucțiuni de asamblare pentru utilizare ulterioară.

Vă rugăm să acordați întotdeauna atenție informațiilor tehnice de pe plăcuța de identificare și din aceste instrucțiuni de asamblare

Corpurile de iluminat IP20 sunt destinate exclusiv utilizării în spații interioare uscate și nu trebuie utilizate în încăperi umede sau în aer liber. Corpurile de iluminat cu clasa de protecție IP20 nu oferă nicio protecție specială împotriva coruprilor străine și nicio protecție împotriva umezelii.

☐ Clasa de protecție II: Acestă lumină este complet izolată.

Conexiune electrica (220-240V~/50Hz).

Este interzisă schimbarea structurii mecanice sau electrice a luminilor.

Dispozitivele electrice trebuie protejate împotriva accesului copiilor.

Corpurile de iluminat sunt potrivite pentru utilizarea în încăperi cu temperaturi ambientale de -10°C – 45°C.

Corpurile de iluminat nu trebuie instalate pe suprafețe umede.

Asigurați-vă că cablurile de instalare și de conectare nu sunt deteriorate în timpul asamblării

Pot fi utilizate numai cablurile de alimentare și de conectare furnizate inițial.

Îngrijirea luminilor se refera exclusiv la suprafețe;

Orice deteriorare cauzată de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și asamblare va anula cererea de garanție.

Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru eventuale daune rezultate din acestă.

DK Korrekt bortscaffelse af dette produkt
Inden for EU angiver dette symbol, at dette produkt ikke må bortscaffes sammen med husholdningsaffald. Gamle apparater indeholder værdifulde genbrugsmaterialer, som bør genbruges for ikke at skade miljøet eller menneskers sundhed ved ukontrolleret bortscaffelse af affald. Bortskaf derfor gamle apparater via egnede indsamlingsystemer, eller send apparatet til bortscaffelse på det sted, hvor du har købt det. De vil så genbruge apparatet.

ES Eliminación correcta de este producto
Dentro de la UE este símbolo indica que no está permitido eliminar este producto a través de la basura doméstica. Aparatos usados contienen valiosos materiales reciclables que deben ser entregados a una recuperación. Al mismo tiempo no se daña el medio ambiente ni la salud humana por eliminación incontrolada de residuos. Por ello, elimine por favor los aparatos usados a través de sistemas adecuados de recolección o envíe el aparato para su eliminación al comercio en donde lo ha adquirido. Este comercio entregará entonces el artefacto al reciclaje de materiales.

HR Ispravno odlaganje ovog proizvoda
Unutar EU ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s kućnim otpadom. Stari uređaji sadrže vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i koji bi trebalo reciklirati kako ne bi štetili okolišu ili ljudskom zdravlju nekontroliranim odlaganjem otpada. Stare uređaje zbrinite koristeći odgovarajuće sustave za prikupljanje ili pošaljite uređaj na zbrinjavanje na mjesto gdje ste ga kupili. Uredaj će to zatim poslati na recikliranje materijala.

HU A termék helyes ártalmatlanítása
Az EU-n belül ez a szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A régi készülékek értékes, újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, amelyeket újra kell hasznosítani, hogy a környezetet és az emberi egészséget ne károsítsa az ellenőrizetlen hulladéklétkerás. Ezért kérjük, hogy a régi készülékeket a megfelelő gyűjtőrendszeren keresztül ártalmatlanítsa, vagy küldje el a készüléket ártalmatlanításra oda, ahol vásárolta. Ők majd újrahasznosítják a készüléket.

IT Smaltimento corretto di questo prodotto
In ambito UE questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con la spazzatura domestica. Gli apparecchi

Aceste instrucțiuni de asamblare corespund stării tehnice din momentul tipării.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări tehnologiei și echipamentelor.

Sursa de lumină a acestei lămpi nu este înlocuibilă când sursa de lumină a ajuns la sfârșitul duratei de viață, întreaga lampă trebuie înlocuită.

• Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică F

• Sursa de lumină și dispozitivul de operare al produsului din jur nu pot fi înlocuite de utilizator. Când sursa de lumină a ajuns la sfârșitul duratei de viață, întreaga lampă trebuie înlocuită.

RU Инструкции по безопасности

Пожалуйста, внимательно прочтите эту информацию, прежде чем начать установку или использование этого продукта. Вам следует сохранить данную инструкцию по сборке для дальнейшего использования.

Всегда обращайтесь внимание на техническую информацию на паспортной табличке и в данной инструкции по сборке.

Светильники IP20 предназначены исключительно для использования в сухих помещениях и не должны использоваться во влажных помещениях или на открытом воздухе.

Электрические устройства должны быть защищены от посторонних предметов и защиты от влаги.

☐ Класс защиты II: этот светильник полностью изолирован.

Электрическое подключение (220-240В~/50Гц).

Запрещается изменять механическую или электрическую конструкцию фонарей.

Электрические устройства должны быть защищены от доступа детей.

Светильники подходят для использования в помещениях с температурой окружающей среды от -10°C до 45°C.

Светильники нельзя устанавливать на влажные поверхности.

Убедитесь, что установочные и соединительные кабели не повреждены во время сборки.

быть поврежден.

Разрешается использовать только оригинальные кабели питания и подключения.

Уход за светильниками касается исключительно поверхностей; влага не должна проникать в соединительные помещения или части, находящиеся под напряжением сети.

Любой ущерб, вызванный несоблюдением инструкций по безопасности и сборке, приведет к аннулированию гарантийных претензий. Производитель не несет ответственности за любой косвенный ущерб, возникший в результате этого.

Эти инструкции по сборке соответствуют техническому состоянию на момент печати.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в технологию и оборудование.

Источник света этой лампы не подлежит замене; когда срок службы источника света подходит к концу, необходимо заменить всю лампу.

• Этот продукт содержит источник света с классом энергоэффективности F.

• Источник света и устройство управления окружающего изделия не могут быть заменены пользователем. Когда срок службы источника света подходит к концу, необходимо заменить всю лампу.

SE Säkerhetsinstruktioner
Läs denna information noggrant innan du börjar installera eller använda denna produkt. Du bör spara dessa monteringsanvisningar för framtida bruk.

Var alltid uppmärksam på den tekniska informationen på typskylten och i denna monteringsanvisning

IP20-armaturer är utslutande avsedda för användning i torra inomhusutrymmen och får inte användas i våtrum eller utomhus. Armaturer med skyddsklass IP20 ger inget speciellt skydd mot främmande kroppar och inget skydd mot fukt.

☐ Skyddsklass II: Denna lampa är helisolerad.

Elanslutning (220-240V~/50Hz).

Det är förbjudet att ändra den mekaniska eller elektriska strukturen på lamporna.

Elektriska apparater måste skyddas från åtkomst av barn. Armaturer är lämpliga för användning i rum med omgivningstemperatur på -10°C – 45°C.

Armaturer får inte monteras på fuktiga ytor.

Se till att installations- och anslutningskabla inte skadas under monteringen

vara skadad.

Endast original medföljande matnings- och anslutningskablar får användas.

Skötsel av lampor avser uteslutande ytmå; ingen fukt får tränga in i anslutningsrum eller delar med nålspänning.

Alla skador som orsakas av att säkerhets- och monteringsanvisningarna inte har följts upphäver garantianspråket. Tillverkaren tar inget ansvar för eventuella följdskador till följd av detta.

Dessa monteringsanvisningar motsvarar den tekniska statusen vid tryckningstillfället.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i teknik och utrustning.

Ljuskällan för denna lampa är inte utbyttbar när ljuskällan har nått slutet av sin livslängd, hela lampan måste bytas ut.

• Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass F

• Ljuskällan och manöveranordningen för den omgivande produkten kan inte bytas ut av användaren. När ljuskällan har nått slutet av sin livslängd måste hela lampan bytas ut.

SI Varnostna navodila

Preden začnete nameščati ali uporabljati ta izdelek, natančno preberite te informacije. Ta navodila za sestavljanje shranite za prihodnjo uporabo.

Vedno bodite pozorni na tehnične podatke na imenski tablici in v teh navodilih za montažo

Svetilke IP20 so namenjene izključno uporabi v suhih notranjih prostorih in se jih ne sme uporabljati v mokrih prostorih ali na prostem. Svetilke z zaščitnim razredom IP20 ne nudijo posebne

zaščite pred tuji in ne zaščite pred vlago.

☐ Zaščitni razred II: Ta luč je popolnoma izolirana.

Elektrčni priključek (220-240V~/50Hz).

Prepovedano je spreminjati mehansko ali električno strukturo luči.

Električne naprave morajo biti zaščitene pred dostopom otrok. Svetila so primerna za uporabo v prostorih s temperaturo okolja od -10°C – 45°C.

Svetilke ne smete nameščati na vlažne površine.

Prepričajte se, da namestitveni in priključni kabli med montažo niso poškodovani

biti poškodovan.

Uporabljate lahko le originalno dobavljene napajalne in priključne kable.

Nega luči se nanaša izključno na površine, vlaga ne sme priti v priključne prostore ali dele, ki so pod omeženo napetostjo.

Kakršna koli škoda, ki nastane zaradi neupoštevanja varnostnih navodil in navodil za montažo, razveljavi garancijski zahtevk.

Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za morebitno posledično škodo, ki bi nastala zaradi tega.

Ta navodila za montažo ustrezajo tehničnemu stanju v času tiskanja.

Pridržujemo si pravico do sprememb tehnologije in opreme.

Vira svetlobe te svetilke ni mogoče zamenjati; ko vir svetlobe doseže konec svoje življenjske dobe, je treba zamenjati celotno svetliko.

- Ta izdelek vsebuje vir svetlobe z razredom energijske učinkovitosti F

- Uporabnik ne more zamenjati svetlobnega vira in upravljalne naprave sosednjega izdelka. Ko vir svetlobe doseže konec svoje življenjske dobe, je treba zamenjati celotno svetliko.

SK Bezpečnostné pokyny

Pred začatím inštalácie alebo používania tohto produktu si pozorne prečítajte tieto informácie. Tento montážny návod by ste si mali uschovať pre budúce použitie.

Vždy dbajte na technické informácie na typovom štítku a v tomto montážnom návode

Svietidlá s krytím IP20 sú určené výhradne na použitie v suchých vnútorných priestoroch a nesmú sa používať vo vlhkých miestnostiach ani vonku. Svetidlá s triedou ochrany IP20 neponúkajú žiadnu špeciálnu ochranu proti cudzím telesám a žiadnu ochranu proti vlhkosti.

☐ Trieda ochrany II: Toto svetidlo je plne izolované.

Elektrická prípojka (220-240V~/50Hz).

Je zakázané meniť mechanickú alebo elektrickú konštrukciu svetiel.